

Germany-Ulm: Engineering services

OJ S 132/2015 11/07/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Handwerkskammer Ulm

Postal address: Olgastraße 72

Town: Ulm

Postal code: 89073

Country: Germany

Contact person: Architekturbüro S. Maksimczuk

For the attention of: Frau Susanna Maksimczuk

E-mail: architektur@maksimczuk.de

Telephone: +49 73157084

Fax: +49 73157085

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.hwk-ulm.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Bildungsakademie der HWK Ulm

Postal address: Köllestr. 55

Town: Ulm

Postal code: 89077

Country: Germany

For the attention of: Frau Simone Stadtfeld

E-mail: s.stadtfeld@hwk-ulm.de

Telephone: +49 73114257103

Fax: +49 73114257110

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Bildungsakademie der HWK Ulm

Postal address: Köllestr. 55

Town: Ulm

Postal code: 89077

Country: Germany

For the attention of: Frau Simone Stadtfeld

E-mail: s.stadtfeld@hwk-ulm.de

Telephone: +49 73114257103

Fax: +49 73114257110

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Erweiterung der Bildungsakademie der Handwerkskammer Ulm, Fachplanungsleistungen nach HOAI Teil 4 Abschnitt 2 – Technische Ausrüstung.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Bildungsakademie der HWK Ulm, Köllestr. 55, 89077 Ulm.
NUTS code DE144 Ulm, Stadtkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Beabsichtigt ist die Beauftragung von Fachplanungsleistungen nach Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LP 1 bis LP 9 für die Erweiterung der Bildungsakademie der Handwerkskammer Ulm, die in den Jahren 1972-1984 erbaut wurde. Die Erweiterung umfasst 3 neue Werkstätten für die Ausbildung. Es handelt sich dabei um eine Lackier-, Anlagenmechaniker- und eine Elektrotechniker-Werkstatt mit ges. 954 m² Nutzfläche.

In der Bildungsakademie findet die überbetriebliche Ausbildung für verschiedene Handwerksberufe statt, Schwerpunkt sind hierbei die Bauberufe sowie die Metalltechnik.

Die Ausbildungsstätte selbst besteht aus einem Hauptgebäude, in dem sich neben der Verwaltung auch einige Lehrsäle befinden, sowie 12 einzelnen Hallen, die jeweils einem Ausbildungsberuf/Fachgebiet zugeordnet sind. Die Nebenräume, Umkleiden etc. sind jeweils unter den Erschließungsstraßen angeordnet.

Das Grundstück liegt an einem Nordhang mit einem starken Gefälle. Dieses Gefälle bestimmt die bauliche Struktur der Bildungsakademie maßgeblich.

Über drei Erschließungsstraßen können alle Hallen ebenerdig angedient werden, was sich bei der vorhandenen Hanglage als vorteilhafte Lösung bewährt hat.

Auch die vorh. Struktur aus einzelnen Hallen hat sich bewährt und als wandelbar erwiesen.

Die geplante Erweiterung soll auf den westlichen, zurzeit als Parkplatzfläche genutzten, Grundstücksebenen erfolgen.

Sie soll die vorhandene Struktur der einzelnen Hallen aufnehmen und weiter führen. Die Erweiterung erstreckt sich über 3 Ebenen:

Ebene 1: diese Ebene erstreckt sich unter den Baukörpern der Ebenen 1 und 2. In dieser Ebene sollen in einem Parkdeck (TG), ein Großteil der notwendigen Stellplätze hergestellt werden.

Außerdem soll in dieser Ebene mit ebenerdigem Anschluss an die Halle 5 (Schreiner- und Holzwerkstatt) das Plattenlager angeordnet werden.

Ebene 2: von dieser Ebene werden die beiden neuen Hallen Lackierwerkstatt und Anlagentechnik ebenerdig erschlossen. Außerdem besteht ein Zugang zum UG des Hauptgebäudes.

Zwischen Hauptgebäude und neuer Halle soll ein transparenter überdachter Raum angeordnet werden.

Dieser Zwischenraum verbindet auch die Ebenen 2+3, er soll z. B. als Ausstellungsfläche für die Arbeiten der Lehrgangsteilnehmer der Akademie für Gestaltung genutzt werden.

Ebene 3, Haupteingang: Der Haupteingang befindet sich schon heute auf dieser Ebene.

Der offene Durchgang unter dem OG der Akademie für Gestaltung soll in den Bau einbezogen werden. Der Haupteingang wird an die westliche Fassade vorverlegt.

In dieser Ebene befindet sich auch die neue Elektrotechnikwerkstatt.

Im Zuge der Erweiterung soll in dem Knotenpunkt Hauptgebäude/Akademie für Gestaltung eine barrierefreie Anbindung der vorhandenen Obergeschosse hergestellt werden.

Das Grundstück ist bereits fast vollständig überbaut und befindet sich zu dem in einer Sackgassensituation umgeben von Wohnbebauung und Schulen. Die Erweiterung erfolgt im laufenden Betrieb.

Diese Situation stellt hohe Ansprüche an Planung, Baustellenmanagement und Bauleitung. Der Gebäudeteil (Halle) für die Ausbildung Anlagentechnik/Elektrotechnik soll insgesamt als Lehrprojekt konzipiert werden. D.h. hier soll am Gebäude im Maßstab 1:1 praxisnah das Zusammenwirken von unterschiedlichen Systemen der Anlagentechnik und Elektrotechnik erprobt und veranschaulicht werden. Um dieses Ziel umzusetzen ist hier von Beginn an eine intensive Zusammenarbeit von Architekt und TGA Planer erforderlich.

Die derzeit geschätzten Kosten betragen einschl. Parkdeck netto 2 000 000 EUR für KG 300 und 1 100 000 EUR für KG 400, bei derzeit geschätzten Gesamtbaukosten (KG 200 – KG 700) von 4,37 Mio. EUR ohne Ausstattung.

Geplanter Planungsbeginn: 10/2015.

II.1.6. CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Beabsichtigt ist die Beauftragung von Fachplanungsleistungen nach HOAI Teil 4 Abschnitt 2. Diese aufgeteilt in 2 Lose wie unter Ziff. II.1.8 des Bekanntmachungstextes aufgeführt. Bieter sowie deren Nach- und Verleihunternehmer haben mit Angebotsabgabe die einschlägigen Verpflichtungserklärungen nach § 5 LTMG abzugeben.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Der Auftraggeber behält sich vor

- die einzelnen Leistungsphasen stufen- bzw. abschnittsweise zu beauftragen;
- die Beauftragung getrennt nach Losen oder im Gesamten zu vergeben.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Anlagengruppen 1., 2., 3., 7. und 8. („HLS“) nach HOAI § 53 Abs.2

1) Short description

Wie unter Abschnitt I, Ziff. II.1.5 der Bekanntmachung aufgeführt.

2) CPV code(s)

71300000 Engineering services

3) Quantity or scope

Beauftragt werden Fachplanungsleistungen der Anlagengruppen nach HOAI § 53 (2) für 1. Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, 2. Wärmeversorgungsanlagen, 3. Lufttechnische Anlagen, 7. Nutzungsspezifische Anlagen (Labor), sowie 8. Gebäudeautomation, kurz „HLS“ genannt.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Anlagengruppen 4., 5. und 6. („ELT“) nach HOAI § 53 Abs.2

1) Short description

Wie unter Abschnitt I, Ziff. II.1.5 der Bekanntmachung aufgeführt.

2) CPV code(s)

71300000 Engineering services

3) Quantity or scope

Beauftragt werden Fachplanungsleistungen der Anlagengruppen nach HOAI § 53 (2) für 4. Starkstromanlagen, 5. Fernmelde- und informationstechnische Anlagen, sowie 6. Förderanlagen, kurz „ELT“ genannt.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Bestehende Haftpflichtversicherung wie unter Ziff. III 2.2 aufgeführt.

Deckungssummen: 1 500 000 EUR für Personenschäden, 1 000 000 EUR für sonstige Schäden.

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß HOAI § 15.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften sind zugelassen als gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter. Jedes Mitglied muss teilnahmeberechtigt sein.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 2.1.1 Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen.

2.1.2 Erklärung, ob und auf welche Art eine Zusammenarbeit mit anderen vorgesehen ist.

2.1.3 Angaben über die Namen und berufliche Qualifikation des Bewerbers und der Personen, welche die Leistung tatsächlich erbringen. (Nachweis gemäß § 19 Abs. 2 VOF, z. B. in Form von Studienabschlussnachweisen oder sonstigen Bescheinigungen für den Bewerber und Projektleiter, d. h. Benennung des vorgesehenen Projektleiters mit Angabe der Dauer der Bürozugehörigkeit und der Berufserfahrung sowie Angabe von max. vier persönlichen Referenzen (unter Benennung der Baumaßnahme, Ausführungszeit, Gesamtbaukosten, erbrachten Leistungen). Benennung der sonstigen Mitarbeiter im vorgesehenen Projektteam mit Angabe der Dauer der Bürozugehörigkeit und der Berufserfahrung). Bei Bewerbergemeinschaften ist der Nachweis für jedes Mitglied zu erbringen.

2.1.4 Im Falle einer Bietergemeinschaft, Erklärung wer diese vertritt.

2.1.5 Erklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 4 Abs. 6 und Abs. 9 VOF vorliegen. (Vorbehalten wird die Nachforderung der Nachweise gemäß § 4 Abs. 7 VOF). Bei Bietergemeinschaften ist die Zuverlässigkeit für jedes Mitglied nachzuweisen.

2.1.6 Der Projektleiter und der Bauleiter müssen der deutschen Sprache mächtig sein.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 2.2.1 Nachweis entsprechender Berufshaftpflichtversicherungsdeckung (Siehe Ziff. III.1.1 dieser Bekanntmachung).

2.2.2 Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und, falls abweichend, seinen Umsatz für entsprechende Leistungen der letzten 3 Geschäftsjahren (d. h. Umsatz der Geschäftsjahre 2012/2013/2014).

Minimum level(s) of standards possibly required: Siehe Anforderung in Klammern bei der jeweiligen Angabe, Erklärung oder Nachweis.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

2.3.1 Die Leistung erfordert Erfahrung im Umgang mit Erweiterungen bei laufendem Betrieb bzw. unter beengten Baustellenverhältnissen, sowie Erfahrung im Bau von Büro-, Werkstatt- oder Schulungsgebäuden bei sensibler Kostenkontrolle.

Die fachliche Leistungsfähigkeit hierfür wird insbesondere anhand folgender Nachweise geprüft:

2.3.2 Angabe von zwei Referenzobjekten vergleichbarer Nutzung.

Davon ein Büro-, Werkstatt- oder Schulungsgebäude und ein Gebäude mit hohen

Anforderungen an das Baustellenmanagement und die Bauleitung wegen der beengten Verhältnisse der Baustelleneinrichtung und Zufahrt. Beide Referenzobjekte realisiert in den letzten 7 Jahren mit mind. 3 000 000 EUR (netto) Gesamtbaukosten, einschließlich genauer Beschreibung, Fotos und Planverkleinerung, Angabe von Auftraggebern, Leistungszeiten und bearbeiteten Leistungsphasen (mindestens Leistungsphase 2 bis 8). Die Darstellung der Referenzobjekte sollte das Format DIN A4 nicht überschreiten.

2.3.3 Objektliste der wesentlichen, in den letzten 3 Jahre erbrachten Leistungen mit Angabe der Gesamtbaukosten, der Leistungszeit, des Auftraggebers und der bearbeiteten Leistungsphasen.

2.3.4 Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten und der Führungskräfte in den letzten 3 Geschäftsjahren.

2.3.5 Angabe des Auftragsanteils für den möglicherweise Unteraufträge erteilt werden.

2.3.6 Angaben zur Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Bewerberformblatt.

2.3.7 Erfahrungen mit öffentlichen Auftraggebern bzw. Baumaßnahmen, die mit öffentlichen Geldern gefördert wurden.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Persönliche Eignung sowie wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Bezug auf vergleichbare Maßnahmen.

Übersteigt die Zahl der gleichermaßen geeigneten Bewerber die Teilnehmeranzahl von 5, entscheidet das Los.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

BAFA: 412-874 370/09 MFW: 6-6071.106/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.7.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.8.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

31.8.2015

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Für eine Teilnahme am Verfahren als Bewerber ist zunächst zwingend das Bewerberformular (bei Teilnahme an beider Losen 2 Bewerberformulare) per E-Mail: s.stadtfeld@hwk-ulm.de oder per Fax: +49 7314257110 anzufordern.
Dieses/Diese sind dann dem/den Teilnahmeanträgen obenliegend beizufügen.
Die Bewerberformulare sind bei Bewerbung für beide Lose nach „Angaben zu den Losen“ zwingend für jedes Los getrennt einzureichen.
Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen zwingend innerhalb der Bewerbungsfrist schriftlich in einem verschlossenen Umschlag bei der unter „I.1) Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an“ genannten Adresse einzureichen.
Der bzw. die Umschläge sind wie folgt zu kennzeichnen:
VOF-Teilnahmeantrag
Projekt: Erweiterung der Bildungsakademie der HWK Ulm.
Leistung: Fachingenieurleistung nach HOAI Teil 4 Abschnitt 2 – Technische Ausrüstung.

Einzellos: Los Nr. 1 HLS/Los Nr. 2 ELT (sofern zutreffend).
Anträge per Telefon, Fax und E-Mail Sind Unzulässig.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg
Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17
Town: Karlsruhe
Postal code: 76133
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telephone: +49 7219264049
Fax: +49 7219263985

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 107 Abs.3 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Absatz 1 Nummer 2. § 101a Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.7.2015